

32005D0802

19.11.2005

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 302/79

DECIZIA COMISIEI
din 17 octombrie 2005
de acceptare a angajamentelor oferite în cadrul procedurii antidumping privind importurile de clorură de potasiu originare din Federația Rusă

(2005/802/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾, (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 8,

după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

I. PROCEDURĂ

- (1) Prin Regulamentul (CEE) nr. 3068/92 ⁽²⁾, Consiliul a instituit drepturi antidumping definitive la importurile de clorură de potasiu originară, printre altele, din Rusia (denumite în continuare „măsurile existente”).
- (2) În martie 2004, printr-un aviz publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽³⁾, Comisia a lansat, din proprie inițiativă, o reexaminare intermediară parțială a măsurilor existente pentru a stabili dacă acestea ar trebui să fie modificate pentru a ține cont de extinderea Uniunii Europene la douăzeci și cinci state membre de la 1 ianuarie 2004 (denumită în continuare „extinderea”).
- (3) Rezultatele acestei reexaminări intermediare parțiale au arătat că este în interesul Comunității să se prevadă o adaptare temporară a măsurilor existente pentru a se evita ca acestea să aibă un impact brusc și deosebit de negativ asupra importatorilor și utilizatorilor din cele zece noi state membre ale UE (denumite în continuare „UE-10”) imediat după extindere.
- (4) În acest scop, în martie 2004, prin Regulamentul (CE) nr. 1002/2004 ⁽⁴⁾, Comisia a acceptat angajamentele

oferite, printre altele, de doi producători-exportatori ruși, și anume JSC Silvinit și JSC Uralkali, pentru exporturile lor cu destinația UE-10. În plus, pentru a putea scuti importurile efectuate, în conformitate cu angajamentele, de drepturile antidumping instituite prin Regulamentul (CEE) nr. 3068/92, acesta a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 992/2004 ⁽⁵⁾.

- (5) În iunie 2005, prin Regulamentul (CE) nr. 858/2005 ⁽⁶⁾, Comisia a acceptat noi angajamente, care expiră la 13 aprilie 2006, pentru exporturile acestor societăți ruse cu destinația UE-10.
- (6) Între timp, în ianuarie 2004, JSC Silvinit și JSC Uralkali (denumiți în continuare „reclamanții”) au depus cereri distincte de reexaminare intermediară parțială individuală a măsurilor existente, în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.
- (7) Concluzionând, după consultarea comitetului consultativ, că există suficiente elemente de probă pentru a justifica deschiderea reexaminărilor intermediare parțiale, Comisia a publicat avize de deschidere și a început o anchetă ⁽⁷⁾.
- (8) În conformitate cu concluziile celor două reexaminări intermediare parțiale, Consiliul, prin Regulamentul (CE) nr. 1891/2005, a modificat nivelurile dreptului antidumping aplicabile reclamanților.

II. ANGAJAMENTE

- (9) Astfel cum s-a menționat mai sus, Comisia a acceptat angajamentele oferite de reclamanți pentru exporturile lor cu destinația UE-10. Trebuie amintit în acest sens că, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 992/2004, aceste angajamente, de natură tranzitorie, erau măsuri provizorii care vizau să permită prețurilor de achiziție a clorurii de potasiu în UE-10 să ajungă la nivelul prețurilor practicate în Comunitate, în componența sa imediat anterioară extinderii (UE-15). În plus, aceste angajamente, valabile pentru UE-10 nu erau direct echivalente cu un drept antidumping, în măsura în care prețurile minime de import au fost, în mod excepțional, stabilite la niveluri mai mici decât cele care ar fi trebuit să fie în mod normal (altfel spus, la niveluri care nu elimină total efectele prejudiciabile ale dumpingului).

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 461/2004 (JO L 77, 13.3.2004, p. 12).

⁽²⁾ JO L 308, 24.10.1992, p. 41. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1891/2005 (JO L 302, 19.11.2005, p. 14).

⁽³⁾ JO C 70, 20.3.2004, p. 15.

⁽⁴⁾ JO L 183, 20.5.2004, p. 16. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 588/2005 (JO L 98, 16.4.2005, p. 11).

⁽⁵⁾ JO L 182, 19.5.2004, p. 23.

⁽⁶⁾ JO L 143, 7.6.2005, p. 11.

⁽⁷⁾ JO C 93, 17.4.2004, p. 2.

- (10) Cu toate acestea, în cadrul reexaminărilor intermediare parțiale și în plus față de angajamentele menționate anterior, deja în vigoare pentru exporturile spre UE-10, reclamantii au propus să vândă produsul în cauză clienților lor din UE-15 la prețuri care să permită cel puțin eliminarea efectelor prejudiciabile ale dumpingului.
- (11) Angajamentele oferite pentru vânzările spre UE-10 expiră la 13 aprilie 2006, dar până atunci, se aplică în paralel cu angajamentele oferite pentru exporturile spre UE-15.
- (12) Astfel rezultă că, la expirarea în aprilie 2006 a angajamentelor aplicabile pentru UE-10, prețurile minime de import, mai ridicate, stabilite în angajamentele oferite în cadrul reexaminărilor intermediare parțiale pentru vânzările spre UE-15, se aplică și vânzărilor spre UE-10. În acest mod, aceleași prețuri minime de import, stabilite la niveluri neprejudiciabile, se vor aplica tuturor exporturilor realizate de reclamantii spre piața comunitară, iar obiectivul măsurilor tranzitorii și excepționale aplicabile exporturilor spre UE-10 după extindere va fi îndeplinit.
- (13) Societățile vor prezenta periodic Comisiei informații detaliate privind exporturile lor spre Comunitate, ceea ce îi va permite Comisiei să controleze eficient angajamentele acestora. În sfârșit, având în vedere structura vânzărilor societăților, Comisia consideră că riscul de eludare a angajamentelor este limitat.
- (14) Pentru a permite Comisiei să monitorizeze efectiv respectarea angajamentelor acestora de către societățile respective, atunci când cererea de punere în liberă circulație, în conformitate cu un angajament, este prezentată autorităților vamale competente, scutirea de drept este condiționată de prezentarea unei facturi conținând, cel puțin, informațiile enumerate în anexa la Regulamentul (CE) nr. 1891/2005. Aceste informații sunt, de asemenea, necesare pentru a permite autorităților vamale să verifice cu suficientă precizie dacă transporturile corespund documentelor comerciale. În cazul în care această factură lipsește sau nu corespunde produsului prezentat în vamă, trebuie plătit dreptul antidumping aplicabil.
- (15) Producători-exportatorii trebuie, de asemenea, să fie conștienți de faptul că, în conformitate cu termenii din angajamentele lor, în cazul în care se constată că angajamentele devin, din orice motiv, dificil sau imposibil de

supravegheat sau că acestea că au fost încălcate în orice fel, Comisia are dreptul să denunțe angajamentul societății în cauză, ceea ce are drept consecință înlocuirea acestuia cu un drept antidumping definitiv.

- (16) Ținând cont de toți acești factori, angajamentele oferite de reclamantii în cadrul reexaminărilor intermediare parțiale sunt acceptabile,

DECIDE:

Articolul 1

Angajamentele oferite de producători-exportatorii și de societățile menționate în continuare în cadrul prezentei proceduri antidumping privind importurile de clorură de potasiu originară din Rusia sunt acceptate:

Țară	Fabricant	Cod adițional TARIC
Federația Rusă	Mărfuri produse de JSC Silvinit, Solikamsk, Rusia și vândute prin JSC International Potash Company, Moscova, Rusia, primului client independent din Comunitate acționând în calitate de importator	A695
Federația Rusă	Mărfuri produse și vândute de JSC Uralkali, Berezniki, Rusia, sau produse de JSC Uralkali, Berezniki, Rusia și vândute de Uralkali Tradin SA, Genova, Elveția primului client independent din Comunitate acționând în calitate de importator	A520

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 17 octombrie 2005.

Pentru Comisie

Peter MANDELSON

Membru al Comisiei